

税金等は私たちの暮らしを支えています
必ず納期内に納めましょう

今月の納税・納付

固定資産税・都市計画税(第2期)
介護保険料(第1期) 国民年金保険料
国民健康保険料(第1期)

納税・納付は便利な口座振替で

平成
13年
7/1
No.997



毎月1日・15日発行

ながさき

発行/流山市 〒270-0192 千葉県流山市平和台1-1-1 / 流山市のホームページアドレス
☎0471-58-1111(代表) http://www.tohatsu.or.jp/~ngrym/

事故などのなる楽に夏は

いざというときは

落ち着いて行動を

安全性に
配慮した計画を

きょう一日、日本各地の海や山では、海開き、山開きの行事が行われます。今月下旬には、市内の小・中学校なども夏休みに入り、海や山に出かけたり、アウトドアスポーツなどを楽しんだりする機会も、ますます増えることでしょう。

しかし、どんな楽しいイベントもけがをしたり、病気になるたりしては台無しです。計画を立てる際には、安全性や健康にも配慮した計画を立てるようにしましょう。また、状況によっては、中止などの決断をすることも重要です。「せつかく来たんだから」と無理をして、けがをしたり、体調を崩したりしては、何にもなりません。

けが人・病人が出た
出てしまったら

万一、けが人や病人が出たときは、状況を正確に把握し、適切な処置をとらなければなりません。場合によっては、救急車の出動を要請することになります。

骨折をした場合は、その部分を固定する。出血がひどい場合は、止血する。など、大けがをしたときは、適切な応急処置を施してください。また、救急車の出動を要請する際は、左表を参考に落ち着いて行動しましょう。

救命講習会の
受講を

家族や仲間が、大けがなど



万に備え、真剣な表情で救急隊から指導を受ける先生(向小金小学校)

救急車の呼び方

119番に通じたら、次のことをあわてないで、はっきり伝える

- ・場所(番地)と、誰でも分かるような目標物
- ・けがをしたり、発病したりしたときの状況
- ・現在の状況と、けが人・病人が複数いるときはその人数

サイレンが聞こえたら、できるだけ案内をする人が出て誘導する

到着した救急隊員に次のことを伝える

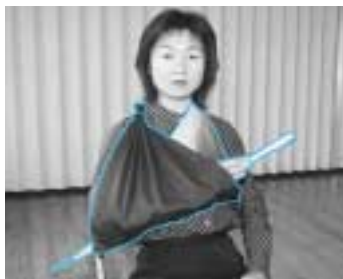
- ・救急隊が到着するまでの容体の変化
- ・施した応急手当の内容
- ・持病があれば、その病名・かかりつけの病院名・主治医名



身近なものを使った 応急手当の例

額をけがして出血した場合(写真上)
きれいなハンカチを傷口に当て、ネクタイで固定。結び目は、傷の上に当たらないように注意する

上腕部を骨折した場合(写真下)
傘や雑誌などを添え木にし、ネクタイで固定。ふるしきを使って首から腕をつる



市立博物館で企画展

テーマは

「流山と自転車」

7月15日～
9月16日

四月にリニューアルオープンした市立博物館で「流山と自転車」をテーマに企画展を開催します。

ヨーロッパでの自転車の誕生から日本への移入、そして流山に自転車が登場し、人々の暮らしとともに歩んできた歴史を振り返ります。



最初の自転車「ドライジーネ」(展示資料はレプリカ)

期間 7月15日(月)～9月16日(日) 日曜 祝日 7月31日 8月31日を除く 時間 9時30分～17時 場所 市立博物館 入場料 無料

企画展に合わせ 9月2日に講演会 自転車についてより深く理解してもらうため、講演会を開催します。

日時 9月2日(日)13時30分 場所 中央図書館 講師 谷田貝一男さん(自転車文化センター学芸員) 演題 「自転車人々に愛され続けてきた秘密とその歴史」 入場料 無料

問 市立博物館 ☎59 34

第26回 流山花火大会

(主催：流山花火大会実行委員会)

期 日 7月27日(金)
(雨天・荒天の場合は8月3日に順延)

時 間 午後7時15分～
場 所 江戸川堤(流山1～3丁目地先)
流山駅、平和台駅下車徒歩約5分



問 市商工会
☎58-6111

問 消防本部
☎58 0119

講習会

あなたもパソコン始めませんか

今月16日までに申し込みを

パソコンの基本操作を学ぶIT(情報技術)講習会の8月開講の受講者を募集します。なお、この講習会は来年3月まで毎月行われ、その都度受講者を募集していく予定です。

講習内容：パソコンの基本操作、文書の作成、インターネットの利用、電子メールの送受信など全体で12時間。対象：県内在住の20歳以上のパソコン初心者。受講料：無料(テキスト代は実費)。申し込み：往復ハガキまたは、市役

日程・会場：左表参照

4 問企画調整課 ☎ 50 606

施設名	日 程	コ-ス	時 間	定 員
南部中学校	8月6日(月)・7日(火)	JNA3	9:00-16:00 <small>注1</small>	各35人
	8月20日(月)・22日(水)・23日(木)・24日(金)	JNA4	13:30-16:30	
	8月27日(月)・28日(火)・29日(水)・30日(木)	JNA5	9:00-12:00	
	8月27日(月)・28日(火)・29日(水)・30日(木)	JNA6	13:30-16:30	
北部中学校	8月20日(月)・22日(水)・23日(木)・24日(金)	JHO3	9:00-12:00	各35人
	8月21日(火)・22日(水)・23日(木)・24日(金)	JHO4	13:30-16:30	
東部中学校	8月6日(月)・7日(火)	JTO4	9:00-16:00 <small>注1</small>	各35人
	8月20日(月)・22日(水)・23日(木)・24日(金)	JTO5	9:00-12:00	
	8月20日(月)・22日(水)・23日(木)・24日(金)	JTO6	13:30-16:30	
常盤松中学校	8月6日(月)・7日(火)・8日(水)・9日(木)	JTK2	9:00-12:00	各35人
	8月6日(月)・7日(火)・8日(水)・9日(木)	JTK3	13:30-16:30	
	8月20日(月)・22日(水)・23日(木)・24日(金)	JTK4	9:00-12:00	
	8月20日(月)・22日(水)・23日(木)・24日(金)	JTK5	13:30-16:30	
	8月27日(月)・28日(火)	JTK6	9:00-16:00 <small>注1</small>	
東深井中学校	8月2日(木)・3日(金)	JHI1	9:00-16:00 <small>注1</small>	各35人
	8月6日(月)・7日(火)・8日(水)・9日(木)	JHI2	9:00-12:00	
	8月6日(月)・7日(火)・8日(水)・9日(木)	JHI3	13:30-16:30	
	8月22日(水)・23日(木)・24日(金)・27日(月)	JHI4	9:00-12:00	
	8月22日(水)・23日(木)・24日(金)・27日(月)	JHI5	13:30-16:30	
八木中学校	8月6日(月)・7日(火)	JY3	9:00-16:00 <small>注1</small>	各35人
	8月27日(月)・28日(火)・29日(水)・30日(木)	JY4	9:00-12:00	
西初石中学校	8月27日(月)・28日(火)・29日(水)・30日(木)	JY5	13:30-16:30	各35人
	8月27日(月)・28日(火)・29日(水)・30日(木)	JHI2	9:00-12:00	
南流山中学校	8月6日(月)・7日(火)・8日(水)・9日(木)	JM3	9:00-12:00	各35人
	8月6日(月)・7日(火)・8日(水)・9日(木)	JM4	13:30-16:30	
中央公民館	8月25日(土)・26日(日)	D12	9:00-16:00 <small>注1</small>	20人
東洋学園大学	8月28日(火)・29日(水)・30日(木)・31日(金)	TD	9:00-12:00	90人

注1 休憩1時間。昼食は各自用意
 *中学校は駐車場がないので車の来場はご遠慮ください
 *東洋学園大学はマッキントッシュを使用
 1日:3時間・4日間コース(午前・午後コースがあります)
 2日:6時間・2日間コース

社会を明るくする運動

きょうから全国一斉に展開

6日には市内で街頭啓発

「ふれあいと対話が築く明るい社会」をスローガンに、「社会を明るくする運動」がきょう一日から一か月間、全国一斉に展開されます。

近ごろ、少年犯罪が大きな社会問題となつています。犯罪や非行が生まれるのは、地域社会であり、罪を償い、更生を果たす場合も地域社会にほかなりません。

犯罪を犯した人が更正し、健全な社会の一員として立ち直るには、地域社会が温かいまなざしで受け入れ、援助の手を差し伸べることが重要です。また、犯罪や非行のない社会を作るために、犯罪や非行の発生の原因となる社会環境の改善が必要とす。

本市では、今月6日に保護司会や更生保護婦人会、BB



昨年の街頭啓発風景

9 問社会福祉課 ☎ 50 607

大学開放講座



いろんな実験にワクワク! ドキドキ! 「夏休み!親子で楽しむ科学教室」の参加者を募集

公民館では、大学開放講座「夏休み!親子で楽しむ科学教室」を開きます。この講座は、実験や工作を通して科学のおもしろさを知ってもらおうと、東京理科大学サイエンス夢工房との共催で行なわれるもので、ことしは、同大学野田キャンパスのセミナーハウスに宿泊しながらの開催。夏休みの自由研究のヒントにもなる楽しい講座です。夏休みの思い出づくりに、参加してみたいいかがですか。

期日：8月21日(火)・23日(木) (2泊3日) 会場：東京理科大学野田キャンパス 内容：昼：科学実験 渦の実験、雷の実験、コン

クリート工作など、夜：インターネット天文台、母学級など 対象/定員：小学4年生/中学生とその保護者(保護者同伴が困難な場合は、子どもだけでも可)/25組(多数抽選) 参加費：9000円(宿泊費、食費、教材費等) 申し込み：ハガキまたはファックスに住所、氏名(参加する家族全員の名)、年齢、性別、電話番号、学校名、学年を明記し、8月7日までに〒270 0176 流山市加1 16 2 流山市文化会館へ

問文化会館 ☎ 58 346 2 58 344 2

公開セミナー

英語学習に関心のある方は

どなたでも参加を

28日に東洋女子短大で

公民館と東洋女子短期大学との共催で、「英語学習第三回公開セミナー」を開きます。

このセミナーは、英語学習のトレーナーである水島孝司さんを講師に迎え、「英語の自己学習と学校の授業」をテーマに、具体的な問題点と解決策などについて、講師自身の経験と併せて聴くことができるセミナーです。

英語の学習方法や教育に関心のある方は、ぜひ、参加してください。

日時：7月28日(土)13時～15時 会場：東洋女子短期大学(鶴ヶ崎) 対象/定員：英語の学習や教育に関心のある方/200人(先着順) 筆記用具持参 参加費：無料 申し込み：電話で文化会館へ

問文化会館 ☎ 58 346 2

家庭保健講演会

「子育てお母さんの心を元気に」心理セラピストを招いて

日時：7月31日(火)13時30分～15時30分 場所：保健センター 定員：40人(先着順) 保育あり(先着10人・要予約) テーマ：「子育てお母さんの心を元気に」 講師：辻裕美子さん(国立精神神経センター国府台病院臨床心理士)

申し込み：7月18日までに電話で保健センターへ

問保健センター ☎ 54-0331

市営住宅の入居者を

あす2日から募集

申し込みはお早めに

市営住宅に空き(下表参照)があるため、今月2日から入居者を募集します。受け付けは今月12日まで。入居者の選考は、住宅に困っている度合いに応じて市が行います。入居の時期は9月上旬の予定です。

【申込資格】 市内に1年以上入居または勤務し、市税に滞納がない方、同居する親族がある方(50歳以上)、1～4級の身障者手帳の交付を受けている方などは、単身入居が可能な場合があります。年間総収入額が基準額以内の方、住宅に困っている方

【必要書類】 市営住宅入居申込書、住民票(全員) 平成12年分の源泉徴収票 または確定申告書の写し 家屋の賃貸借契約書の写し 平成13年度課税証明書 または非課税証明書、平成12年度納税証明書、保険証の写し など

詳細は問い合わせを。 問都市計画課 ☎ 50 60

名称	所在地	間取り	家賃	募集戸数
柳田団地	流山9-500-3	3DK	22,100円～	3戸
平方団地	平方110-1	2DK	9,300円～	1戸
東宿団地	東深井81	2DK	4,200円～	1戸
第2運河団地	西深井635-1	2DK	13,200円～	1戸
大橋団地	東深井698-1	3DK	27,700円～	3戸

家賃は、収入に応じて異なります。柳田団地、大橋団地は単身入居不可

県営住宅の入居者も募集中!

募集期間：7月1日(日)～15日(日) 申込資格：申込者が日本国籍の方、または外国人で在留資格が永住者および日本人の配偶者等がある方、同居親族のある方、住宅に困窮している方、千葉県内に住民登録をし、居住している方

基準を満たす連帯保証人がいる方、収入基準に適合している方、応募方法：所定の応募ハガキにより7月15日(必着)までに県まちづくり公社へパンフレット、応募ハガキは都市計画課、各公民館・出張所で配布。詳細は問い合わせを。

問県まちづくり公社 ☎ 04 3 222 9182



市営住宅の「大橋団地」

相談あんない

相談	日時	場所	問い合わせ
市民相談	毎週月～金曜 9:00～17:00	市民相談室	同相談室 ☎58-1616
法律相談	毎週火・木曜 13:00～16:00 要電話予約	〃	〃
悩みごと相談 (人権・行政)	毎週火曜 10:00～15:00 要電話予約	〃	〃
合同相談	今月は開催しません	〃	〃
税務相談	毎月第1水曜 13:00～17:00 要電話予約	市民相談室	〃
登記相談	毎月第2水曜 13:00～16:00 要電話予約	〃	〃
交通事故相談	毎月第3水曜 10:00～15:00 要電話予約	〃	〃
不動産相談	毎月第3水曜 10:00～15:00 要電話予約	〃	〃
外国人相談	毎月第4水曜 13:00～16:00 予約は1週間前までに	〃	〃
市政相談	毎週土・日曜 10:00～16:00	初石公民館 南流山センター	〃
消費生活苦情相談	毎週月～金曜 9:30～16:00	消費生活センター	同センター ☎58-0999
子供悩みごと相談	毎週月～金曜 10:00～16:00	家庭児童相談室	同相談室 ☎58-4144
福祉住宅改善相談	毎週月～金曜 8:30～17:00	障害者支援課	障害者支援課 ☎50-6081
子育て電話相談	毎週月～金曜 9:00～16:00 毎週土曜 9:00～11:30	平和台保育所 ☎58-1435 / 江戸川台保育所 ☎52-0648 / 向小金保育所 ☎74-8853	
育児相談	毎週月～金曜 9:30～16:30	子育て支援センターゆうゆう	☎44-7926
高齢者職業・ パート相談	毎週火～金曜 9:00～16:00	勤労者総合福祉センター	同センター相談室 ☎55-5885
心配ごと相談	毎週水曜 10:00～15:00	ケアセンター	社会福祉協議会 ☎59-4735 指導課
教育相談	毎週月～金曜 9:00～16:30	教育研究室	☎50-6105
青少年相談	毎週月～金曜 9:30～16:30	青少年指導センター	同センター相談室 ☎58-7830
発達相談	毎週月～金曜 9:00～16:00	つばさ学園	同学園 ☎54-4822
幼児ことば 相談	毎週月～金曜 9:00～16:00	ケアセンター	障害者支援課 ☎50-6081
酒害相談	毎月第2日曜 13:00～16:00 毎月第4金曜 18:00～21:00	向小金福祉会館 江戸川台福祉会館	社会福祉課 ☎50-6079
年金相談	今月は開催しません	〃	国保年金課 ☎50-6110

保健センター ☎54-0331

保健あんない

内容	期日・受付時間	場所	備考
八口ーベイビー	6日・13日・16日・27日 12:30～12:50 13日は9:45～10:00	保健センター	妊娠5～8か月の妊婦および夫対象。母子健康手帳、筆記用具を持参。運動しやすい服装で13日からの参加者は6日までに申し込みを
もくもく教室	12日 10:15～10:30 24日 10:15～10:30	保健センター 南流山センター	4～5か月児対象。母子健康手帳、器とスプーンを持参。定員20人 先着順・要予約
カムカム キッズ	18日 9:45～10:00	保健センター	9～12か月児対象。子どもの歯と食生活について、歯ブラシ、おしぼりを持参。定員15組 先着順・要予約
3か月児健康診査	17日・19日 12:45～13:45	保健センター	平成13年3月生まれの乳児対象
1歳6か月児健康診査	10日・11日 12:45～13:45	保健センター	平成11年12月生まれの幼児対象
3歳児健康診査	3日・4日 12:45～13:45	保健センター	平成10年4月生まれの幼児対象
乳幼児健康相談	25日 13:00～14:00	保健センター	発達などに心配のある乳幼児対象。母子健康手帳を持参 要予約
発達相談	25日 13:00～14:00	つばさ学園	発達などに心配のある乳幼児対象。母子健康手帳を持参 要予約
すくすく健康相談	〃	〃	1歳未満の乳児対象。育児・健康相談。母子健康手帳を持参
育児相談	5日 9:30～10:30 13日 9:30～10:30 27日 9:30～10:30	保健センター 向小金福祉会館 南流山福祉会館	0歳～就学前児対象。母子健康手帳を持参
むし歯予防教室	2日・9日・23日 時間は申し込み者に個人通知	保健センター	2歳2か月児対象(23日は1・2回参加済みの幼児対象)。1歳6か月児健康診査時に申し込みを
食事相談	25日 時間は申し込み者に個人通知 5日 9:30～11:30	保健センター	生活習慣病などの食事指導を受けたい方対象。食事調査あり。11日までに申し込みを
成人健康相談	18日 10:00～15:00 19日 10:00～15:00 31日 10:00～15:00	文化会館 向小金福祉会館 江戸川台福祉会館	年齢・性別など不問。血圧測定や健康上の相談、軽体操など。健康手帳・検診記録カードを持っている方は持参
リハビリ教室	月曜コース 2日・9日・23日・30日 10:00～	保健センター	疾病、加齢等により心身の機能が低下している方(介護保険認定外者等)を対象に、日常生活動作訓練等を実施 事前に問い合わせを
	水曜コース 11日・25日 10:00～	保健センター	

柏保健所 ☎67-1255

療育相談	26日 13:00～14:00	柏保健所	整形外科的な心配のある18歳未満の子ども対象。母子健康手帳を持参
発達相談	26日 13:00～14:00	柏保健所	首が座らない、歩かないなど発達の遅れが心配な0～1歳児対象。母子健康手帳を持参 要予約
心の健康相談	6日・13日・27日 14:00～16:00	柏保健所	精神病や神経症など、心の病で悩んでいる方対象。医師による相談は要予約

期日・受付時間欄に――印のあるものは今月は開催しません。転入者などで個人通知が届かない場合は保健センターへ問い合わせを

休日の救急医療

休日は、休日診療所をご利用ください。

場所 = 保健センター内休日診療所(西初石4丁目) 診療科目 = 内科、小児科、歯科 受付時間 = 9時～11時30分、13時～16時30分(歯科は11時30分まで) 夜間は市内の医療機関が当番制で診療。当番医はあらかじめ市消防本部 ☎58-0119 で確認を
問 休日診療所 ☎55-3456

非行防止は家庭から

「コミュニケーションを大切に

まもなく夏本番。子どもたちにとつて楽しみな夏休みがやってきます。反面、夏の開放感から、知らず知らずのうちに、非行に走ってしまうケースが毎年あります。

思春期の子どもは、身体とともに「こころ」も大きく成長していき時期です。「自我の目覚め」「自分らしさを主張する気持ち」「友人の中に自分の居場所を持ちたい気持ち」などが強くなります。一方、すべてを自分で解決するには、自信や経験が不足することから、目先のものに魅かれたり、刺激を求めたりして「こころ」が揺れ動く時期でもあります。

このような時期だからこそ、家庭内での会話を大切に、「子どもを温かく見守る」「自立を促す」ことが大切なのです。「話せばわかる」とは限らないけれど、話さなければ、もっと分からない「家庭内のコミュニケーション」を大切に、子どもを非行から守りましょう。

青少年指導センター「青少年相談室(☎58-7830)」では、非行や家庭教育などに関する青少年や保護者などからの相談に応じています。秘密は厳守しますので、一人で悩まずご相談ください。
問 青少年指導センター ☎59-5400

光化学スモッグに注意!

注意報発令時は外出を控えて

これから秋にかけて、光化学スモッグが発生しやすい気象条件になります。

光化学スモッグ注意報などが発令された場合は、防災無線等でお知らせしますので、できるだけ外出を控えましょう。

また、屋外等にいる場合は、過激な運動を避け、木陰などで休むようにしましょう。

問 環境保全課 ☎50-6083



今月から基本健康診査

50歳以上を対象に

五十歳以上の方を対象にした基本健康診査が市内の指定医療機関で今月から八月末まで実施されます。

登録(申し込み)されている方と六十五歳以上の方には六月末に受診券を送付しました。まだお手元に届いていない方は、問い合わせください。
問 保健センター ☎54-031

戦没者などの遺族台帳を整備

該当する方は連絡を

市では、戦没者などの遺族の方々を支援するため、恩給、特別弔慰金、特別給付金、戦傷病者援護などの遺族台帳の整備を図っています。

現在、「戦没者及び戦災死没者の遺族台帳」の整備を図っていることから、戦没者の遺族の方や戦災死没者の遺族の方は、社会福祉課へご連絡ください。
遺族会会員の方や特別弔慰金を受給している方は除く
問 社会福祉課 ☎50-6079

市と市石けん利用推進協議会では、今月15日から8月末日まで石けんの販売店調査を行います。

この調査は、環境にやさしい、肌にやさしいなどの理由から、石けんを使いたいという方のために、石けん販売店を把握し、また石けん利用啓発も兼ね

7/15～8/31
石けん取り扱い店は訪問調査にご協力を

て行われるものです。

この間、販売している商店などを対象に、協議会委員が訪問しますので、調査にご協力をお願いします。

問 コミュニティ課 ☎50-6076

障害基礎年金 今月23日までに現況届の提出を

障害基礎年金を受給している方で、二十歳前の障害により障害基礎年金を受けている方、障害基礎年金から移行した障害基礎年金を受けている方は、今月二十三日までに現況届の提出が必要です。
社会保険業務センターから送付された現況届の用紙に必要事項を記入し、診断書の提出が必要の方は、診断書を添付して、国保年金課に提出してください。
年金を受け始めて1年未満の方や年金が全額支給停止されている方は提出の必要はありません
問 国保年金課 ☎50-6110

第2回定例市議会

市政の一般報告

六月十四日に開会した第二回定例市議会の冒頭、眉山市長は、十四日項目について市政の一般報告を行いました。その項目は、「工丁講習会の状況」、「市児童育成計画」、「高齢者福祉施設の建設」、「心身障害者小規模福祉作業所「かたぐるま」開所」、「民間保育所の開設」、「新一般廃棄物処理施設整備事業の進捗状況」、「一般廃棄物処理に係る広域的相互支援実施協定の締結」、「ごみ焼却施設のダイオキシン類の測定結果」、「高速バス路線の開設」、「つくばエクスプレスの進捗状況」、「つくばエクスプレス沿線整備事業の進捗状況」、「情報教育の振興」、「学校サポート教員の配置」、「博物館のリニューアル」についてです。このうち、主なものを要約して紹介します。



一般報告をする
眉山市長

【工丁講習会の状況】

国では、工丁講習事業を展開しています。本市も情報通信技術講習推進特別交付金事業として、年間五千百人を対象に四月二十一日の中央公民館を皮切りに講習をスタートしました。四、五月で五百三十人の方が受講しましたが、受講者からは楽しく受講することができ興味を持っていたので、これを機会に、さらに上の段階を目指したいなど、好評を得ています。

なお、市民の関心が高く、応募倍率が平均一・六倍、コースによっては九倍のものもあり、希望に添えなかった方も多い状況です。今後とも、できる限り多くの方が受講できるように来年三月まで市内各地で実施していきます。

【心身障害者小規模福祉作業所】



駅前保育ステーションとは、子どもを駅前の分園で預かり、本来の保育場所である保育園へとバスで送迎する制度で、県内では初めての試みということです。

【新一般廃棄物処理施設整備事業の進捗状況】

新一般廃棄物処理施設建設用地の取得状況については、先の定例議会以後、残り三世帯の地権者に対して、交渉を続けてきましたが、一世帯と仮契約を交わすことができ、今議会に「財産の取得」について提案しました。

また、他の一地主権者からは、現時点では売却はできないが、事業への協力はするというところで、起工の内諾をいただいております。現在、起工承諾の取得に向けて手続きを進めています。これにより、施設建設を進めていくことは可能と判断しています。

一方、リサイクルプラザとごみ焼却施設の両施設とも、国庫補助金の内示を四月早々にいただくことができました。これを受けて関係機関との協議調整が整い次第、一日も早く造成工事とともに、リサイクルプラザおよびごみ焼却施設の建設工事を発注したいと考えています。また、廃棄物処理施設と一体的に進めてい

意をいただいた地権者の皆様の心情を考え、一刻も早い用地取得の実現に努力したいと考えています。

【一般廃棄物処理に係る広域的相互支援実施協定の締結】

本市を含む、松戸市、柏市、我孫子市、鎌ヶ谷市、閔宿町、沼南町および沼南・白井・鎌ヶ谷環境衛生組合の五市二町一組合が、機械設備等の故障等による不測の事態に備えるほか、ますます深刻化する廃棄物問題に広域的に対応するため、「一般廃棄物処理に係る広域的相互支援実施協定」の締結を平成十三年二月十九日に行い、四月一日から発効しました。

この協定を運用するに当たり、各自自治体は計画的に施設整備を行い、将来にわたり適正処理できるよう努めること等が義務付けられています。

したがって、施設の適正な整備等を急り、適正処理が困難な事態に至ってからの応援要請は、原則として認められないことから、本市でも、そのような事態を招くことのないよう、十分に対応していきたいと考えています。

【ごみ焼却施設のダイオキシン類の測定結果】

昨年度後期の測定として一月十八日・十九日に測定を実施し、その結果が三月二十三日に検査機関から提出されました。

一号炉の電気集じん器出口排ガス濃度が、一方メートル当たり、〇・〇九四ナノグラム、二号炉では、同じく〇・〇九九ナノグラムとなっており、平成十四年十一月一日以降の基準値一ナノグラムをクリアできる数値結果となっています。さらに、ダイオ

の課題整理等を行いたいと考えています。今後とも国が示しているガイドラインおよび維持管理基準に沿った運転管理等の徹底を図り、一層のダイオキシン類の削減と安全の確保に努めていきたいと考えています。

【つくばエクスプレスの進捗状況】

つくばエクスプレスは平成十七年度の開業に向けて、全線の四十八カ所が工事が進められており、平成十三年三月末時点の工事着手率が八十四パーセントとなっています。

市内では、南流山駅周辺のトンネル工事が鋭意進められているほか、駒木地区でも、高架橋工事の基礎工事に着手しています。特に、南流山駅周辺については、道路上での大規模な工事となっていることから、五月二十日に沿道の方々を対象に、つくばエクスプレスの進捗状況や今後の工事計画などに関する工事説明会を開催し、引き続きご協力をお願いしました。

また、四か所が進められている一体型土地区画整理事業地区内で、三月末までに駅部高架橋等の土木工事がすべて発注され、地区ごとに工事説明会を開き、沿線の皆さんにご協力をお願いしました。

【つくばエクスプレス沿線整備事業の進捗状況】

西平井・鱈ヶ崎地区では、本年度から鉄道の工事に着手するため、平成十三年四月二十五日に鉄道用地にかかわる仮換地指定を完了しました。今後は、区画整理の工事工程に併せ、順次、仮換地指定を行い工事に着手していくこととしていきます。

本市の情報は、ホームページの両面から、順次整備を進めており、昨年度までに全中学校のコンピュータ室に各四十台のコンピュータを整備するとともに、小学校の職員室に各一台の新しい機種のコピー機を設置しました。

また、文部科学省は、平成十三年度までに公立の小・中学校、高等学校をインターネットでつなぐ計画を打ち出しており、それを受け、本市では、すでに全小・中学校でインターネット接続を完了しました。現在、学習指導要領の移行期として実施されている総合的な学習の時間をはじめ、さまざまな教科で有効に活用されています。

日に行い、三月三十日に一回目の事業計画変更の公告を行っています。新市街地地区でも、鉄道用地にかかわる仮換地の部分指定を平成十三年四月一日、五月一日にそれぞれ行ったところであり、平成十三年年度の鉄道用地引き渡しのための諸準備が鋭意進められています。

【情報教育の振興】

本市の情報は、ホームページの両面から、順次整備を進めており、昨年度までに全中学校のコンピュータ室に各四十台のコンピュータを整備するとともに、小学校の職員室に各一台の新しい機種のコピー機を設置しました。

また、文部科学省は、平成十三年度までに公立の小・中学校、高等学校をインターネットでつなぐ計画を打ち出しており、それを受け、本市では、すでに全小・中学校でインターネット接続を完了しました。現在、学習指導要領の移行期として実施されている総合的な学習の時間をはじめ、さまざまな教科で有効に活用されています。

また、文部科学省は、平成十三年度までに公立の小・中学校、高等学校をインターネットでつなぐ計画を打ち出しており、それを受け、本市では、すでに全小・中学校でインターネット接続を完了しました。現在、学習指導要領の移行期として実施されている総合的な学習の時間をはじめ、さまざまな教科で有効に活用されています。

【試験の日程と内容】

平成十四年四月一日採用予定の流山市職員(職種「下表参照」)を募集します。募集人員は、いずれも若干名です。

一般行政上級の採用人員のうち1名は、身体障害者4級6級の者

【受験手続き】 提出書類「試験申込書(市指定用紙を今月2日から人事課で配布)に必要事項を記入し、本人が人事課へ持参または郵送で受付期間」7月23日～8月3日9時～17時(土・日曜を除く) 郵送の場合は、8月3日消印有効

平成14年4月1日採用予定の市職員を募集

～8月3日までに応募を～

(日)江戸川大学(駒木) 募集職種「一般行政上級土木上級 生活指導員上級 栄養士 第1次試験方法「一般教養、専門試験、適性試験」第2次試験日程/方法「第1次試験合格者に通知/面接など」採用予定日「平成14年4月1日」
問人課 50 6068

試験区分・試験職種	採用予定人員	受験資格
一般行政上級	若干名	昭和48年4月2日から昭和56年4月1日までに生まれた者で、学歴を問わない
土木上級	若干名	昭和48年4月2日から昭和56年4月1日までに生まれた者で、社会福祉主事の資格を取得している者または平成14年3月31日までに当該資格を取得見込みの者
生活指導員	若干名	昭和48年4月2日から昭和56年4月1日までに生まれた者で、栄養士の免許を取得している者または平成14年3月31日までに当該免許を取得見込みの者
栄養士	若干名	

お知らせ

印のあるものは市主催のもです

講座・講演

親子クッキングスクール
日時「7月26日(木)10時～13時 場所「保健センター」
定員「15組(先着順)」参加

教育者が学ぶ男女平等教育

日時「7月24日(火)・25日(水)10時30分～16時15分 場所「県女性センター(柏市)」
対象/定員「県内在住・在勤の教育者/60人(多数抽選)」
受講料「無料」申し込み「

財政事情の公表

(平成13年3月31日現在)

市民の皆さんが納めた税金や、国や県からの補助金、市が借りているお金などがどのように使われているのかを知っていただくために、市の財政事情を年2回公表しています。今回は、平成13年3月31日現在の財政事情がまとまりましたのでお知らせします。

「かたぐるま」の開設
心身障害者で雇用されること
が困難な人に対して就労の
場を確保するため、「流山市手
をつなぐ親の会」が平成十二
年度から「かたぐるま」を整備を進め
てきた心身障害者小規模福祉



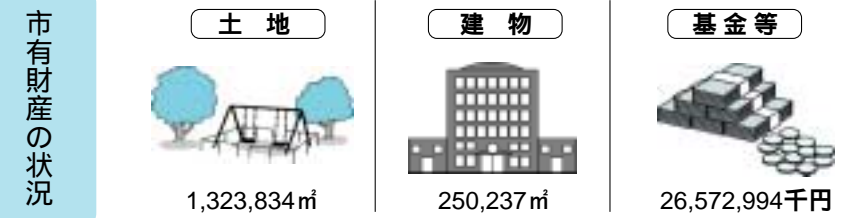
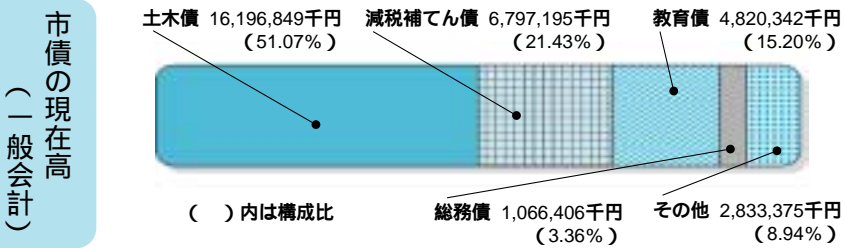
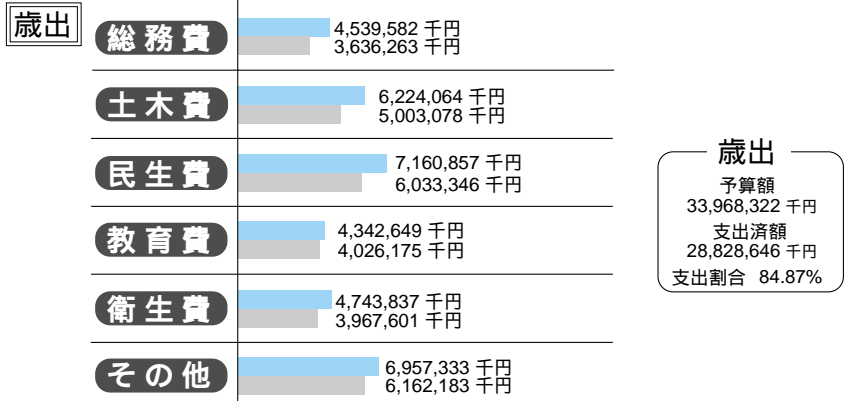
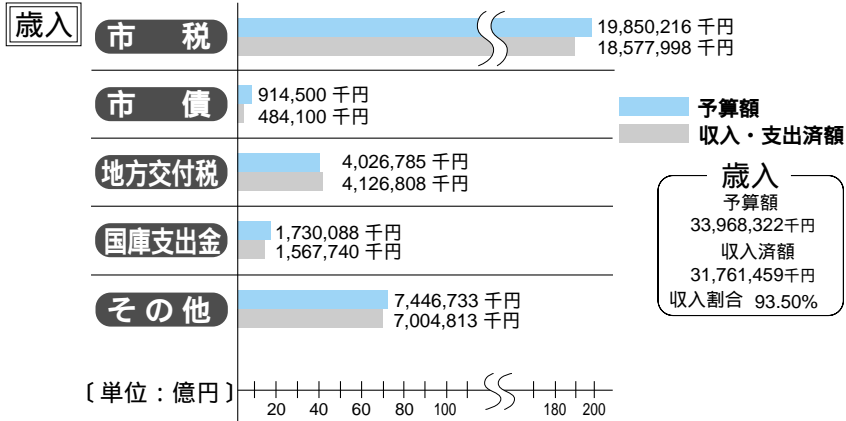
地域融和施設整備事業につ
いては、事業協力への未同意
地権者が一世帯ありますが、
平成十二年八月に事業協力へ
の同意の取得を始めて以来
はや一年近くになろうとして
おり、早々に事業協力への同

キシン類の削減対策の一つと
して、懸案だった二十四時間
運転について、周辺自治会の
ご理解とご協力をいただき、
四月三十日からおおむね三か
月間の予定で、試行運転を実
施中であり、本格実施に向け

着すするため、平成十三年三
月十二日に鉄道用地を含めた
一回目の仮換地指定を行って
います。
運動公園周辺地区でも、鉄
道用地にかかわる仮換地の部
分指定を平成十三年一月十五

置しました。現在八木中学
校と西初石中学校に教員を配
置し、部活動や選択授業等に
意欲的に活動しており、生徒
指導の活性化に加え、学校全
体の活性化にも大きな成果を
上げています。

一般会計収支状況



住民負担の状況
人口：150,100人
1人当たりの負担額 133,982円
市民税：71,781円 (53.58%)
固定資産税：45,376円 (33.87%)
その他：16,825円 (12.55%)

特別会計収支状況

会計名	区分	予算額	収支済額	収支割合
土地取得特別会計	歳入	1,583,769	592,588	37.42
	歳出		1,516,514	95.75
国民健康保険特別会計	歳入	8,485,590	7,431,793	87.58
	歳出		7,324,809	86.32
老人保健医療特別会計	歳入	9,392,495	7,971,798	84.87
	歳出		8,137,536	86.64
公共下水道特別会計	歳入	4,102,807	3,020,344	73.62
	歳出		3,197,092	77.92
西平井・鱈ヶ崎土地区画整理事業特別会計	歳入	188,381	184,080	97.72
	歳出		145,061	77.00
介護保険特別会計	歳入	2,717,086	2,664,638	98.07
	歳出		2,197,966	80.89

水道事業会計収支状況

①収益合計 (水道料金など)	1,447,354,645円
内訳	
営業収益	1,439,120,797円
営業外収益	7,986,228円
特別利益	247,620円
②費用合計 (原水および浄水費など)	1,436,535,513円
内訳	
営業費用	1,383,311,611円
営業外費用	46,818,635円
特別損失	6,405,267円
③当期純利益 (① - ②)	10,819,132円

用語の説明

一般会計 市政を運営していくための基本的な経費を計上した会計
特別会計 特定の事業を行うとき、一般会計と別に処理する会計
水道事業会計 地方公営企業法の適用を受ける水道事業公営企業の会計

【歳入】
市 税 市民税、固定資産税、市たばこ税、都市計画税など市に納付された税金
市 債 その年の収入では賸えない大きな事業を行うため、市が国や銀行などから借りたお金
地方交付税 市が標準的な仕事をしていくうえで必要な経費を算出し、国から交付されたもの
国庫支出金 特定の事業を行うときに国から支出されたお金
その他 繰越金(前年度から受け入れたお金)、県支出金(県が交付する負担金、補助金、委託金)、市の施設の使用料、住民票や各種証明書などの交付手数料など

【歳出】
総務費 市役所の管理・運営、徴税事務、戸籍関係事務、選挙、統計調査などの経費
土木費 道路、公園、河川の建設や管理などの経費
民生費 福祉手当、生活保護、福祉会館、保育所の運営などの経費
教育費 小・中学校などの教育関係、文化・スポーツの振興などの経費
衛生費 健康診断、予防接種、公害対策、ごみ処理などの経費
その他 公債費(市債の返済に充てるもの)、消防費、商工費、議会費など

問い合わせ 財政課 ☎50-6071

水泳講習会
日程/時間 7月25日、8月30日までの毎週水・木曜
ただし、8月15日・16日を除く(全10回) / 19時~20時30分
場所 流山コミュニティプラザ
対象/定員 勤労者と市民(学生、前回受講者を除く) / 30人(多数抽選)
参加費 2,500円(保険料、水泳帽等含む) / ゴーグルなどは持参
申し込み 7月11日(水)10時に流山コミュニティプラザ窓口で受け付け
問 同プラザ ☎55 5701

養老講座
日程 8月4日、12月28日の毎週土曜 時間 9時~17時
場所 東葛病院ほか
受講料 7万円(テキスト代含む) / 対象/定員 東葛地域でヘルパーとして働ける方 / 25人
申し込み 7月5日~19日に電話で東葛病院へ
問 東葛病院介護関連事業部 ☎59 1077

身体障害者のための料理講座
日時 7月10日(火)10時~13時
場所 初石公民館
対象/定員 市内在住の18歳以上で身体障害者福祉手帳を持っている方 / 20人(先着順)
参加費 700円程度
持ち物 エプロン、三角巾
申し込み 電話またはファックスで市身体障害者福祉センターへ
問 身体障害者福祉センター ☎55 3638 53 3437

ふるさと入門講座(子ども絵画教室)
日程/テーマ 7月24日(火) / 市展を見に行こう / 25日(水) / 風景を描こう / 26日(木) / 静物を描こう / 27日(金) / 人物を描こう / 時間 いずれも13時30分~15時30分
場所 中央図書館
対象/定員 小学生 / 20人(先着順)
申し込み 電話で市立博物館へ
問 市立博物館 ☎59 343

フワソ講座
日時 8月6日(月)~7日(火)9時~16時
場所 県立我孫子高等技術専門学校
定員 15人(多数抽選)
内容 パソコンによる文書作成 / 参加費 無料 / 申し込み 往復ハガキに「フワソ講座」、住所氏名、年齢、電話番号、職業を明記し、7月23日(必着)までに〒270 1163 我孫子市久寺家684 1 我孫子高等技術専門学校へ
問 同専門学校 ☎84 6411

電話で県女性センターへ
問 県女性センター ☎40 602
高校開放講座(ボクシング健康教室)
日程/時間 8月11日、10月28日までの毎週土・日曜 / 14時~15時30分
場所 県立流山高校
内容 ボクシングの基本練習 / 対象/定員 小学6年生~40歳程度でボクシングに興味のある男女 / 20人
受講料 無料(パントリー等は各自用意)
申し込み ハガキに住所、氏名、年齢、職業(または学校学年)、性別、健康状態(本人判断)を明記し、7月19日(必着)までに〒270 0114 流山市東初石2 98 流山高校へ
問 県立流山高校 ☎53 3161

資格・求人

延習保育の保育士

勤務場所 長崎保育所
勤務時間 月 金曜 7時～9時、16時～18時30分/土曜 7時～8時30分、11時30分～18時30分 時間給 920円(交通費別途支給)

2 問児重家庭課 50 608

派遣作業員の登録

市内各所での発掘調査に従事する作業員の登録を七月三日から社会教育課で受け付けます。

対象 18歳(高校生を除く)以上60歳未満の健康な方で月10日、14日勤務可能な方
勤務時間 9時～16時30分
賃金 日額5700円 持参するもの 顔写真3cm x 3cm、印かん
問社会教育課 50 610

平成13年度毒物劇物取扱者試験

試験の種類 一般毒物劇物取扱者試験 農業用品目毒物劇物取扱者試験 特定品目毒物劇物取扱者試験 特定品目毒物劇物取扱者試験(内燃機用メタノールに限る)
試験日 8月1日(水) 場

市民ギャラリー 今月の展示

【四季の花々展(2月)～6日(金)】
「七ツ(めぐりあい)」をテーマに市文化協会華道部の作品を展示します。
【日本の美】写真展(2月)～8月3日(金)
一茶双樹記念館を背景とした情緒的なポートレート等を紹介いたします。ただし、参議院議員選挙の不在者投票期間は観覧できません。
問社会教育課 50 6106

大会・試合

第28回東葛飾地区身体障害者スポーツ大会
日時 10月14日(日)9時30分～15時30分 場所 市総合運動公園陸上競技場 対象

所 千葉工業大学津田沼校舎(習志野市) 願書受け付け 7月5日(木)～6日(金)9時30分～11時30分および13時～16時に履歴書(県所定用紙)、住民票(本籍記載のもの)、写真(縦6cm x 横4.5cm)を添付し、直接県庁へ持参 受験手数料 10500円

3 2614 問県業務課 043 22

自衛官等の募集

募集種目/応募資格
航空学生/高卒(見込含む)
21歳未満の者 看護学生/高卒(見込含む) 24歳未満の男女
一般曹候補生/18歳以上24歳未満の男女 曹候補士/18歳以上27歳未満の男女
2等陸海空士/18歳以上27歳未満の男女 受け付け期間
は8月6日(月)～9月7日(金) は9月13日(木)～10月12日(金) は通年 試験日等詳細は問い合わせを
問柏募集案内所 63 68

映画・公演

人形劇のこころ
日時 7月6日(金)15時～16時 場所 北部公民館 内容 「きつねにたべられたパンのはなし」ほか 出演 人形劇「ニコロ」
問中央図書館 59 464

その他

ホームステイ受け入れ家庭の募集
市国際交流協会では、毎年セントラルクイーンズランド大学(オーストラリア)、レドランド大学(アメリカ)学生ホームステイを受け入れていきます。興味をお持ちの方は、協会事務局までご連絡ください。
なお、同協会では随時会員を募集しています。
問企画調整課 50 606

平成13年度教科書展示会

場所 東葛飾教科書センター(野田市) 松戸教科書センター(松戸市) 柏中央公民館(柏市) 期間 11日(水)まで(土・日曜を除く) は、9日(月)午前中まで 時間 9時～16時30分
問東葛飾教科書センター 24 4148/松戸教科書センター 047 361 21 24/柏中央公民館 64 1 811

高速バスの運行

東武鉄道(株)とJRバス関東(株)の共同運行による高速バスが七月十一日から運行される予定です。このバスは、江戸川駅東口から常磐自動車道柏インターチェンジ、首都高速を経由して東京駅に至る経路で、一日十二往復を運行します。工事のため当面は、江戸川台駅西口からの発着
問東武鉄道(株)西柏営業所 44 5011

親子の東京滞り

日時 8月3日(金) 10時～11時30分出港 13時30分出港 集合場所 千葉港船員サービスタワー前(千葉市) 対象/定員 小・中学生とその保護者/各230人(多数抽選) 参加費 無料
内容 船から東京湾の水質状況を見る 申し込み 封書で乗船希望時刻、希望者全員の氏名、年齢(学年)、電話番号を明記し、80円切手を張った返信用封筒(あて先を記入)を同封のうえ、7月10日(必着)までに〒260 866 7千葉県庁水質保全課へ
問県水質保全課 043 223 3816

献血にご協力を

日程 = 7月7日(土)10時～15時30分、南流山センター 献血のできる方 = 16歳～69歳の健康な方(ただし65歳以上の方は60歳から64歳までに献血経験がある方) 献血手帳がある方は持参
問保健センター 54 - 0331

入園料の免除

利用施設/利用期間
横芝海のごっこ天国 酒々井ちびっこ天国 富津公園ジャ
問県水質保全課 043 223 3816

ご存じですか?「福祉サービス利用者サポートセンター」

「福祉サービス」や「施設」を利用したときの苦情を解決する新しい制度ができました。この制度によって、福祉サービスの提供に関する施設や事業者は、法律によってサービスの利用者などの苦情を適切に解決しなければならぬとされています。

しかし、直接事業者に苦情を言いにくい場合などには、福祉サービスサポートセンターが助言や調査などを行い、適切な解決を図ろうとするものです。
問福祉サービスサポートセンター 043 2460 294

県立養護学校流山高等学園の職業実習販売会

日時 7月13日(金)11時～16時 場所 柏駅東口スカイプラザ2階入口 販売製品 プラザ2階入口 トートバッグ、ペンケース等(手織・染め物製品陶磁器など)
問県立養護学校流山高等学園 48 0200

夏休み親子見学会「電気なるほど探偵団」

日時 7月25日(木)26日(木)(1泊2日) 集合場所 東京電力柏営業所前(柏市)
内容 新潟県の柏崎刈羽原子力発電所等の見学 対象 定員 小学4年生、高校生とその親/20組(40人) 多数抽選 参加費 大人7500円(子どもも同額) 申し込み 八ガキに住所、氏名、年齢、電話番号、子どもの氏名(年齢)を明記し、7月10日(必着)までに〒277 8560東京電力(株)柏営業所「夏休み親子見学会」係へ 当選者への招待状を送付
問東京電力(株)柏営業所 62 13001

中元売出し

市商店会連合会加盟の商店会では、中元売出しを行います。売り出し期間 抽選日

賞品 イベント等

【江戸川台学童通り昭和会】
7月1日(月) 買い物券(100円)またはドリンク(賞品がなくなり次第終了)
【東上見台小田八イソ商店会】
7月4日(水)29日(日)7月29日(日) 電気用品ほか
【松ヶ丘商店会】
7月5日(木)7日(土)7月7日(日) 商品券ほか、摸擬店
【江戸川台駅前商店街振興組】
7月1日(日)～8日(日)7月7日(日) 7月15日(日)まで 各商店の豪華賞品
問市商工会 58 6111
他の商店会等の売出し
【江戸川台西口商店会】
7月15日(日)まで 7月15日(日)豪華賞品 7月8日(日)10時、ガレッジセール
問中田 52 0156

流山肉類展覧

7月1日(日)～3日(火) 国産牛豚鳥肉の特売
問荻谷 45 4558

7月の家庭教育講座

Table with 3 columns: 日時/会場、申し込み先電話番号, 課題・内容, 講師. Includes topics like '最近の子どもの長所と短所' and 'ひきこもり、不登校...精神科医VS評論家'.

児童館・センター 今月の催し物

Table with 2 columns: 会場, 日程・催し物. Lists events at various centers like 'お化け屋敷' and '子ども夏祭り'.

市民文芸

原稿は直接
選者へお送
りください

必ず住所・氏名(フリガナ)を明記してください

俳句 **水見壽男 選** (流山市東深井865 111)

白菖蒲王妃の如く咲きにけり 野々下 大野 和子
 風甘くささやきかくる窓若葉 ここのす台 狼 司
 六月の野を見据えたる測量士 西 初石 斎藤登志子
 汗拭いてあげたき手話の子供かな 西初石 石戸谷貞夫
 壁を這う蟻のスピード衰へず 富士見台 後閑 達雄

【評】俳句一旬目、花菖蒲への讃歌。気品を具えた花の豪華さは、格別の興趣をそそる。まさに王妃の姿を彷彿とする措辞に的確さが窺える。気品のある句柄である。二旬目、若葉の頃の風の嘯きには、独特の雰囲気がある。むしろ春を遠くほどの爽快さが漂う。窓から導かれる風の風らしい動きを、三旬目、俳句を作るための写生の姿勢が、きちっと的確な視点を持つた句である。六月の野の整然とした有様を、測量士の眼でものした一句。四旬目、手話の子に向けた優しい心が先行する。汗を拭いてあげたい気持ちの発露が佳。五旬目、働きまもの蟻の、蟻らしい動きを捉えている。忙しく且つ生真面目に、そして力強く蟻はひたすら動き働くのである。

短歌 **武田静江 選** (流山市松ヶ丘4 505 90)

梅雨空へ実を付けそめしさくらつめルビートのこく輝き見ゆ 向小金 遠藤 由季
 四月から始めた君この生活はトロロコ列車で行くよう 野々下 杉浦 栄

【評】齊藤氏、薄紅色に結実した「桜梅」は、宝石のルビートのようだと見紛うほどで、どんよりとした梅雨空にひかりを放つ、上句を受けて下句が照応し、欣喜雀躍の感動がある。遠藤氏、二人の生活、いよいよ四月から始まった、それは観光地などで見受けられるトロロコ列車のように、簡便しかし希望の丘を走ってゆくような明るさが仄見える。口語短歌の軽みがマッチした。杉浦氏、太古の昔は海であったであろう三輪山辺り、富士山もより崇高に聳えて見えた、上句の発想から今を喚起しての感慨、呼称に旧字を用い往時を偲ばせて古風。二旬目の遠藤氏対照的。

詩 **宮田登美子 選** (流山市江戸川台西4 109)

太陽に向かって 松ヶ丘 皆川 春安
 坂道の向こうに 生まれたての光が
 「おはよう」
 太陽に向かって
 走る
 汗ばんだ横顔に
 風の中からは
 「おはよう」
 太陽に向かって
 祈る
 夕焼けは
 地球への微笑み

【評】太陽を神として崇めた民族がありましたが、私たちは太陽に依って存在が左右される程の関わりの中で生きています。朝、昼、夕べとその時どきの作者と太陽の関わりを親しみをこめて簡潔に表現。各連の一行目を同じ書き出しに整えた事もこの作品ではプラスになっています。ミレーの晩鐘を想わせる終連、そして締め括りの発想は大らかで爽やかです。

市民伝言板

このコーナーに掲載を希望する方は秘書広報課、各公民館、南流山センター、森の図書館、各福祉会館、市民総合体育館にある掲載申込書に必要事項を記入のうえ、掲載希望号の1か月前(イベント掲載希望者のみ)までに秘書広報課に提出を。なお、掲載する内容はイベント名・サークル名、開催日時・場所、問い合わせ先です。また、内容の確認は当事者間で行うようにお願いします。
 問 秘書広報課 ☎50-6063

イベント

- モダンバレエ発表会**(ダンスファクトリー主催) = 7月1日(日)13時~15時30分、南流山センター。入場無料 問 洞下 ☎58-3655
- おやこで遊ぼうわらべうた**(幼児の会ぶらんこ主催) = 7月6日(金)10時30分~、赤城児童センター。参加費親子1組200円 問 佐藤 ☎54-5482
- 男女共同参画社会について語り合う会**(パートナーシップ流山主催) = 7月7日(土)10時~12時、文化会館。参加費無料 問 伊橋 ☎59-4620
- 第2回ハワイアンフェスティバル**(マウイチャイムス主催) = 7月7日(土)13時30分~16時30分、初石公民館。入場無料 問 池田 ☎54-5023
- シニアベンチャー・スタート講習会**(キャリア・コンサルタント協同組合主催) = 7月10日(火)13時30分~15時30分、文化会館。参加費無料 問 協同組合 ☎41-1105
- 1st. Concert**(コール・ブランカ主催、市教委後援) = 7月14日(土)14時~16時、さわやかちば県民プラザ(柏市)。入場無料 問 齊藤 ☎54-9161
- 里親制度の体験報告**(NPO子どもの教育・生活支援「アニー基金」プロジェクト) = 7月14日(土)14時~16時30分、森の図書館。入場無料 問 日高 ☎54-0649
- 陶芸作品展**(流山陶友会主催) = 7月14日(土)・15日(日)10時~20時(15日は16時まで)、森の図書館。入場無料 問 石垣 ☎52-9259
- 藤村子先生を偲ぶ俳句会**(市俳句協議会主催) = 7月15日(日)13時~17時、江戸川台福祉会館 問 松村 ☎46-0353
- 空手道スポーツ教室**(市体育協会主催) = 7月22日、8月5日・19日の日曜9時~12時、市総合体育館。幼年から一般まで。参加費無料 問 張ヶ谷 ☎58-3933(夜間)

核兵器禁止国民平和大行進(市平和行進実行委員会主催) = 7月23日(月)江戸川台駅西口9時集合、横須賀中央公園(松戸市)まで行進 問 坂 ☎59-8126

サークル

- 大東流合気武道**(宗家直伝) = 毎週水曜19時~21時、南流山中武道場 問 石橋 ☎58-5764
- 豊書道会** = 月4回水曜9時30分~11時、第2コミュニティホーム 問 萩原 ☎45-7340
- 流山市空手道教室** = 毎週水・土曜19時~21時、流山小体育館 問 野口 ☎58-3227
- 十色会**(絵手紙) = 第1・4水曜9時30分~11時30分、南流山センター 問 堀越 ☎54-0954
- 江差追分会** = 毎週木曜19時30分~21時、主に思井福祉会館 問 吉岡 ☎59-4097
- KBCフィットネスサークル** = 毎週木曜12時~13時30分 毎週金曜10時30分~12時、主に南流山福祉会館 問 横井 ☎59-8959
- クリッパーズ**(バレーボール) = 毎週月曜19時30分~21時30分、東深井中体育館 問 久須 ☎55-5367
- 初石ダンスサークル**(社交ダンス) = 毎週火曜19時~21時、初石公民館。ペアで参加できる方対象 問 渡辺 ☎53-1244
- カラオケ同好会** = 第1・3日曜17時~21時、第3コミュニティホーム 問 高橋 ☎59-8877
- クロワッサン**(パン作り) = 月1回火曜10時~14時、東部公民館 問 江野尻 ☎46-3734
- ガンバルンバ**(エアロビクス) = 毎週火曜10時~11時30分、東部公民館 問 櫻井 ☎47-7027
- みなづき会**(大正琴) = 第2・4木曜10時~12時、東部公民館 問 安田 ☎45-0475
- 花の会**(フラワーデザイン) = 第3火曜10時~11時30分、南流山センター 問 岡本 ☎50-0054
- コール・ブルネン**(女性コーラス) = 毎週火曜10時~12時、主に北部公民館 問 佐渡本 ☎58-6145
- 夢の会**(俳句) = 第1土曜13時~17時、南流山センター 問 細江 ☎59-2278
- 編み物同好会** = 月2回木曜10時~12時、文化会館 問 岩本 ☎54-6325
- 愚痴る会** = 第1土曜18時~21時、さわやかちば県民プラザ(柏市) 問 伊藤 ☎090-8113-1632
- フィットネス水曜日会** = 毎週水曜19時~21時、北部中体育館 問 島津 ☎54-7932
- ヒール**(社交ダンス) = 毎週火曜19時~21時、文化会館 問 吉岡 ☎53-2754

松戸市

徳川昭武写真コンテスト
 テーマ = 後世に残したい松戸の風景や風習を題材とした作品 規格 = アマチュアの方の未発表作品で、キャビネ判以上4つ切り以内 応募方法等詳細は問い合わせを
 問 松戸市商工観光課 ☎047-366-7327

沼南町

ジュニア育成シニアプロアマゴルフトーナメント
 期日 = 8月22日(水) 23日(木) 24日(金) 場所 = 藤ヶ谷カントリークラブ 募集期間 = 7月2日~27日 応募方法等詳細は問い合わせを
 問 ジュニア育成シニアプロアマ大会事務局 ☎03-5542-2081

ふらっと東葛

このコーナーは、近くのまちで行われる催し物の情報を皆さんにお知らせするため、毎月掲載しています。近くまで出かけたときなどに「ふらっと」立ち寄ってみてはいかがでしょうか。

柏市

2001柏まつり
 日時 = 7月21日(土)・22日(日)14時~21時 場所 = 柏駅周辺 内容 = ミュージック&花自動車パレード、柏おどりコンテストほか
 問 柏まつり実行委員会 ☎62-3315

「法律扶助制度」について

市民相談室 ☎58-1616

【相談内容】
 私は、裁判を起こしたいと考えていますが、裁判費用がどうしても都合がつかません。このような場合、裁判費用を立て替えてくれる制度があると聞いたのですが、具体的にはどのようなすればよいのでしょうか。

【アドバイス】

私たちが社会生活を営んでいると、いろいろな紛争が生じ、これに巻き込まれて裁判が必要となる場合があります。そこで、「資力が乏しいため弁護士に相談したり、裁判を起こしたりすることができず困っている」という人のために、日本弁護士連合会や各弁護士会が主体となって法律扶助協会が無料法律相談や、訴訟費用の立て替えなどの法律扶助事業を行っています。

扶助を受けようとする場合は、法律扶助協会にその申し込みの手続きをするとよいでしょう。

申し込みをすると、審査委員会が、勝訴の見込み、依頼者の資力、法律扶助の趣旨の三つの観点から費用の立て替えをするかどうかが決定します。資力の基準は、「生活保護を受けている者、またはこれに準ずる者」となっています。しかし、法人には法律扶助の適用はありません。法律扶助の決定がなされると、立替金の額と弁護士の選任が決まり、いよいよ裁判がなされていくこととなります。

したがって、当初、弁護士に事件を依頼する際は、費用は一切かかりません。そして、事件が終了すると、協会が弁護士に報酬金を払い、今まで協会が立て替えて払ったすべての費用をあなたが協会に対して返済するということとなります。返済に当たっては、裁判の相手から回収したお金のなかから協会に返済することができ、終了後も生活に困っている場合は、協会との話し合いで分割返済や免除という措置をとることもできます。

詳細については、(財)法律扶助協会千葉県支部 ☎043-2278964まで。



元気に育って光のダンスを
八木南小児童が蛍を放虫



野々下親水公園で、6月12日、環境学習の一環として八木南小学校の6年生が育てた蛍の幼虫の放虫会が行われました。放虫会は同公園がオープンした昨年からの実施しているもの。昨年は、放虫を行ったすぐ後に大雨が降った影響か、「乱舞」とまではいきませんでした。ことしこそはたくさんの蛍が元気に育って、光のダンスを見せてくれることを願いながら、大切に世話をしてきた幼虫をそっと放しました。



花や緑にもっと親しんでもらおうと、都市緑化推進期間に合わせ、「手軽に楽しめるガーデニング」をテーマに講習会が開かれました。グリーンアドバイザーの白瀧嘉子さんの指導のもと、素焼き鉢を手足や胴体に使った「ポットマン」と、スリム鉢を使った寄せ植えを作りました。ポットマンの製作は、なかなかコツがつかめず、皆さん、苦労していました。約二時間後にはベチュニア、クランベリーなどの初夏の寄せ植えの横に、ポットマンがかわいく並びました。

ガーデニングでもっと緑を
初夏の寄せ植えなどを実習

コミュニティだるま
地域のお話を
おしえてください
〒270-0192
流山市役所
秘書広報課
☎50-6063



6月17日の「父の日」を前に江戸川台児童センターで、日ごろの感謝の気持ちを込めて父の日のプレゼント作りが行われました。参加した子どもたちは、木枠にフックをつけ、鍵やベルトなどを下げておくホルダーを作りました。ホルダーの表には、大好きなお父さんの似顔絵を真剣な表情で描いていました。父の日にプレゼントをもらったお父さんも、きっと似顔絵のようににっこりしたことでしょう。

「お父さん、いつもありがとう！」
父の日を前にプレゼント作り



梅雨の晴れ間を縫って、六月十日に消防団夏季訓練が行われました。今年度入団した二十一人を含む二百三十二人が市内の二十三個分団から参加。消防活動に必要な規律訓練に汗を流しました。また、県消防協会東葛飾支部消防操法大会に本市を代表して出場する第十三分団と第十四分団による操法演技なども行われ、日ごろの訓練の成果を披露しました。

新入団員など232人が参加
消防団夏季訓練に汗を流す

第10回流山ロードレース大会

「体育の日」にさわやかな汗を

申し込みは
8月21日までに

「第十回流山ロードレース大会」が、十月七日に開催されます。大会実行委員会では、参加者を募集しています。スポーツの秋を満喫し、日ごろの練習の成果を発揮してみてください。

なお、十回大会を記念して、特別招待選手を予定しています。

日時：10月7日(日)11時スタート
コース：総合運動公園周回コース(10キロ) 種目：一般男子 一般女子 40歳代男子 40歳

代女子 50歳代男子 50歳以上女子 60歳以上男子 高校男子 高校女子 おおむね70分で完走できる方 参加費：3000円 申し込み：総合体育館、公民館に置いてある参加申込用紙(郵便振替用紙)に必要事項を記入し、参加費を添えて8月21日(火)(消印有効)までに郵便局で申し込みを 賞品：各種目6位まで記念品と賞状(参加者全員にTシャツ) 問社会体育課 ☎59-1212

7月7日から
市民プールがオープン

流山 東部 北部

毎年、涼を求めて多くの市民でにぎわう市民プールが、ことしも流山、東部、北部の3か所オープンします。期間は7月7日から9月2日まで。25メートルプールのほか、幼児用プールも備えています。

問社会体育課 ☎59-1212
【時間】
7月7日～7月19日の月～土曜、9月1日(日)
1回目...12:30～14:00
2回目...14:30～16:00
7月8日(日)・15日(日)、7月20日(祝)～8月31日(金)、9月2日(日)
1回目...10:00～11:30
2回目...12:30～14:00
3回目...14:30～16:00
4回目...16:30～18:00
7月26日、8月5日は流山市民プールのみ閉鎖
【料金(税込み)】
高校生以上 100円
中学生以下 50円

市民まつりで、すっかりおなじみのアトラクションとなつた「市民仮装パレード」がリニューアル。ことしは「仮装コンテスト2001」として開催します。

市民まつりでヒーロー、ヒロインに
仮装コンテスト2001の出場者を募集

ヒーロー、ヒロインになるチャンスです。友達や仲間とウケをねらうもよし、会社やサークルのPRをするもよし。もちろん家族での参加も大歓迎です。
入賞者にはすてきな賞品を用意しています。奮ってご応募ください。
テーマ：自由 応募資格：代表者が市内在住・在勤・在学者のいずれかであれば、構成員などについては自由 小学生以下は引率者を必要とし、未成年者は親の同意書が必要 応募方法：電話またはファックスで申込書を請求のうえ、必要事項を記入し、9月9日(必着)までに〒270-0164流山市流山2-3-12流山市商工会青年部仮装コンテスト2001係へ
問市商工会青年部 ☎58-1111 58-6113